

AKAI


BTE-J101 WIRELESS EARBUDS



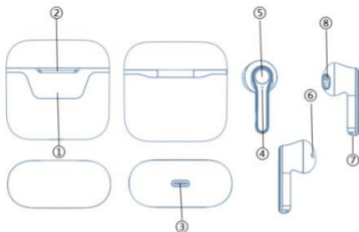
To avoid possible hearing damage, limit listening time to high volume.

EN-ENGLISH

1 Basic information

Model number	BTE-J101
Chipset	JL AD6983D
Bluetooth Version	Bluetooth V5.1+BR+EDR+BLE
BT frequency	2.4-2.483GHz
Audio decoding	SBC/AAC
Profiles supported	a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap /gatt/rfcomm/sdp/l2cap profile
Weight	31 g
Base Unit Dimensions	50.1 x 48.4x 23.2 mm
Speaker Unit size	13 mm (dia.)
Charging Input	5V  320mA
Microphone Sensitivity	- 42±3dB
Frequency Response	20Hz-20000Hz
Built in Battery type (Earbuds)	Lithium 27 mAh 3.7V
Built in Battery type (Base Unit)	Lithium 220mAh 3.7V
Standby Time(Earbuds)	160 Hours
Playing Time(Earbuds)	3 hours (Approx.)
Charge Time (Earbuds)	1.3 Hours (Approx.)
Charge Time (Charging case)	1.4 Hour (Approx.)
Bluetooth Range	10 meters (open space with no obstacle)
Bluetooth Transmission power	≤ 20 dBm
Supported system	iOS system & Android system

2 Components and elements of the device



1	Power display LED indicator	5	Headphone control sensor
2	Recess for opening the charging case	6	Tuning Net
3	USB Type-C connector for charging case	7	Headphone charging connector
4	Microphone	8	Speaker sound hole

3 Turn on, turn off and pair earbuds

Pair earbuds

Take out the earbuds from the charging case, the earbuds will be automatically paired.

- The headset will emit a tone "Pairing".
- The red and blue lights of the headset flash alternately when L & R earbuds are searching for pairing.
- The blue lights of L & R earbud will be always on after paired.

Turn on headphone

With Bluetooth earbuds in its charging case, take out the earbuds from charging case, the earbuds will turn on automatically.

Turn off

- 1) Put earbuds back to charging case and close the charging case.
- 2) The headset will automatically shut down after 3 minutes without Bluetooth connection. The headset will emit a tone "Power off".

4 Connect to Device

Connect to devices

Take out earbuds from charging case, then go to Bluetooth settings and choose Bluetooth name BET-J101.

- The headset will emit a tone "Connected".
- The lights of L & R earbuds will be off after connected Bluetooth.

Note:

When the earbuds are disconnected from the Bluetooth connection, the earbuds will emit "Disconnected" to remind you.

After the earbuds are disconnected from Bluetooth, the blue lights of the earbuds will light up.

5 Start listening

Place in ears and adjust until you hear the tone.

Bluetooth is ready to play.

6 Bluetooth control - Suitable for iOS devices and Android devices

**Press once L/R to play, pause, answer a phone call

**Press two times L/ R earbud to skip forward

**Press three times L/R earbud to skip back

**Long press L earbud to decrease the volume

**Long press R earbud to increase the volume

**Incoming call, long press L/R earbud to reject the phone call

**Press and hold the earbud for 1 second till hear a Bee sound, and then release the finger to activate voice assistance.

Note:

- 1) You cannot connect to assistant while music is playing.
- 2) Operate the headset to adjust the volume only when the audio is playing.

7 Charge the charging case



1. Connect type C cable to the port
2. When the charging case is charging, the single-digit number on the power display panel will flash.

8 Charging case to charge the headphones

1. When earbuds are put in the case and the red light is on, the earbuds are being charged. When the earbuds are being charged in the charging case, the charging progress bar of the L/R earbud will be displayed on the power display panel.
2. When earbuds are put in the case and the red lights are off, the earbuds have been fully charged; From the power display panel, the charging progress bar on the panel will also disappeared.

9 Low battery reminder

Headset low battery

The headset will emit a tone " Low Battery " every 20 sec when the battery is less than 5%. The notification sound will disappear until the headset is turned off or charged.

Charging case low battery

You can check the charging case battery power from the digital display panel, it can show power percentage of the case.

10 Earbuds light status

- 1.The red and blue lights of the headset flash alternately when L & R earbuds are searching for pairing.
2. When earbuds are paired successfully, the earbuds blue lights will be on.
- 3.When the earbuds had paired and had been connected to Bluetooth, the earbuds lights will light off.
- 4.When earbuds are in the charging case and keep red light on: Earbuds are under charging.
- 5.When earbuds are in the charging case and have no lights on: Earbuds are fully charged and powered off.

11 WARNING

1. Do not disassemble, repair or modify the product for any reason, as this may cause fire or even completely destroy the product.
2. Do not expose the product to environments where the temperature is too low or too high (below 0 °C or above 45°C).
3. Do not use this product during thunderstorms. Thunderstorms may cause the product to malfunction and

increase the risk of electric shocks.

4. Do not wipe and clean the earphones or their case with alcohol or other volatile liquids.
5. Avoid any contact with liquids.

Note:

1. Please read this instruction manual carefully before using the product and please properly storage.
2. When using for the first time, please fully charge this product.
3. Please charge the product, in case it has not been used over two weeks.
4. Please use a certificated charger.
5. Do not wear earphones for a long time to protect your hearing.
6. Do not wear earphones in any situations with potential risks as wearing them may reduce your perception to the outside world.

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the product or packaging means that the product should not be treated as household waste. Do not throw garbage at the end of its life, but take it to a collection center for recycling. In this way you will help to protect the environment and be able to prevent any negative consequences that it would have on the environment and human health.

To find your nearest collection center:

-Contact local authorities

- Access the website: www.mmediu.ro

- Request additional information from the store where you purchased the product.

IMPORTER: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

*Pitesti City, I.C. Bratianu Street, no. 48-52, Building A, Floor 5, Room 504-505, Arges County, Romania,
postal code: 110121*

AKAI


CĂȘTI WIRELESS BTE-J101



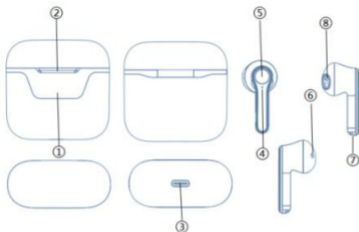
Pentru a evita posibilele vătămări ale auzului,
limitați durata de ascultare la un volum ridicat.

RO- ROMÂNĂ

1 Informații de bază

Nume model	BTE-J101
Chipset	JL AD6983D
Versiune Bluetooth	Bluetooth V5.1+BR+EDR+BLE
Frecvență Bluetooth	2.4 – 2.483 GHz
Decodare audio	SBC/AAC
Profile compatibile	a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gatt/gatt/rfcomm/sdp/l2cap profile
Greutate	31 g
Dimensiuni unitate de bază	50.1 x 48.4x 23.2 mm
Marime unitate difuzor	13 mm (dia.)
Intrare de încărcare	5V  320mA
Sensibilitate microfon	- 42±3dB
Răspuns frecvență	20Hz-20000Hz
Tip baterie încorporată (căști intraauriculare)	Litiu 27 mAh 3.7V
Tip baterie încorporată (unitate de bază)	Litiu 220mAh 3.7V
Autonomie standby (căști)	160 de ore
Autonomie redare (căști)	3 ore (aprox.)
Durata de încărcare (căști)	1.3 ore (aprox.)
Durata de încărcare (carcasa de încărcare)	1.4 ore (aprox.)
Raza Bluetooth	10 metri (spațiu deschis fără obstacole)
Putere de transmisie Bluetooth	≤ 20 dBm
Sistem compatibil	Sistem IOS și Android

2 Componentele și elementele dispozitivului



1	Indicator LED de alimentare	5	Senzor control căști
2	Canelura pentru deschiderea carcasei de încărcare	6	Protecție tuning
3	Conector tip USB C pentru carcasa de încărcare	7	Conector de încărcare căști
4	Microfon	8	Orificiu sonor difuzor

3 Pornirea, oprirea și sincronizarea căștilor

Sincronizarea căștilor

Scoateți căștile din carcasa de încărcare iar acestea vor fi sincronizate automat.

- Căștile vor emite un sunet de "Sincronizare" (Pairing).
- Becurile roșii și albastre de pe căști luminează alternativ atunci când ambele căști intră în procesul de sincronizare.
- Becurile albastre de pe căști vor fi întotdeauna aprinse după sincronizare.

Pornirea căștilor

Atunci când căștile sunt în carcasa de încărcare, trebuie doar sa le scoateți iar acestea vor porni automat.

Oprirea

- 1) Puneți căștile înapoi în carcasa de încărcare și închideți-o.
- 2) Căștile se vor opri automat după 3 minute fără conexiune Bluetooth. Căștile vor emite un sunet de "Oprire" (Power off).

4 Conectarea la dispozitiv

Conectarea la dispozitive

Scoateți căștile din carcasa de încărcare, apoi accesați setările Bluetooth și alegeți numele BET-J101.

- Căștile vor emite un sunet de "Conectare" (Connected).
- Becurile ambelor căști vor fi stinse după conectarea la Bluetooth.

Notă:

Atunci când căștile sunt deconectate de la Bluetooth, acestea emit sunetul de "Deconectare" (Disconnected) pentru a vă reaminti acest lucru.

După ce căștile sunt deconectate de la Bluetooth, becurile albastre se vor aprinde.

5 Utilizarea căștilor

Puneți căștile în urechi și ajustați-le până când auziți sunetul.

Funcția Bluetooth este gata de redare.

6 Control Bluetooth – Adecvat pentru dispozitivele iOS și Android

- **Apăsați o dată pe casca stângă/dreaptă pentru a reda, a pune pauză sau pentru a prelua un apel
- **Apăsați de două ori pe casca stângă/dreaptă pentru a derula înainte
- **Apăsați de trei ori pe casca stângă /dreaptă pentru a derula înapoi
- **Apăsați lung pe casca stânga pentru a micșora volumul
- ** Apăsați lung pe casca din dreapta pentru a mări volumul
- **În timpul intrării unui apel, apăsați lung pe casca stângă/dreaptă pentru a respinge apelul
- **Apăsați și țineți apăsată casca timp de o secundă, până când auziți un sunet asemănător sunetului de albină, iar apoi ridicați degetul de pe buton pentru a activa asistența vocală.

Notă:

- 1) Nu vă puteți conecta la funcția de asistență în timp ce muzica este redată.
- 2) Ajustați volumul căștilor numai atunci când muzica este redată.

7 Încărcarea carcasei de încărcare



1. Conectați cablul de tip C la port
2. Atunci când carcasa se încarcă, numărul format dintr-o singură cifră de pe afișaj va lumina intermitent.

8 Încărcarea căștilor în carcasa de încărcare

1. Atunci când căștile sunt puse în carcasă iar becul roșu este aprins, acestea se încarcă. În timpul încărcării căștilor, nivelul bateriei pentru ambele căști va fi afișat pe ecranul carcasei.
2. Atunci când căștile sunt puse în carcasă iar becul roșu este stins, acestea sunt complet încărcate. De asemenea, nivelul bateriei căștilor va dispărea de pe afișaj.

9 Atenționare pentru baterie scăzută

Baterie scăzută a căștilor

Căștile vor emite un sunet specific "Vă rugăm încărcați" (Low battery) la fiecare 20 de secunde atunci când bateria este la un nivel mai mic de 5%.

Sunetul notificării nu va dispărea până când căștile nu sunt oprite sau încărcate.

Baterie scăzută a carcasei de încărcare

Puteți verifica nivelul bateriei carcasei pe afișaj. Se poate vedea procentul bateriei carcasei.

10 Statusul becurilor căștilor

1. Becurile roșii și albastre ale căștilor luminează alternativ atunci când acestea sunt în proces de sincronizare.
2. Atunci când căștile sunt sincronizate cu succes, becurile albastre vor rămâne aprinse.
3. Atunci când căștile sunt sincronizate și conectate la Bluetooth, becurile se vor stinge.
4. Atunci când căștile sunt în carcasa de încărcare iar becul roșu este aprins: căștile se încarcă.
5. Atunci când căștile sunt în carcasa de încărcare și niciun bec nu este aprins: căștile sunt complet încărcate și închise.

11 AVERTISMENT

1. Nu demontați, reparați sau modificați produsul deoarece acest lucru poate cauza incendii sau chiar distrugerea completă a produsului.
2. Nu expuneți produsul la medii în care temperatura este prea mică sau prea mare (sub 0°C sau peste 45°C)
3. Nu utilizați produsul în timpul furtunilor. Acestea pot cauza defectarea produsului și sporirea riscului de șocuri electrice.
4. Nu ștergeți și nu curățați căștile sau carcasa acestora cu alcool sau alte lichide volatile.

5. Evitați contactul produsului cu lichidele.

Notă:

1. Citiți acest manual de instrucțiuni cu atenție înainte de a utiliza produsul și depozitați-l în mod adecvat.
2. Atunci când îl utilizați pentru prima dată, încărcați complet produsul.
3. Încărcați produsul dacă nu a fost utilizat timp de două săptămâni.
4. Utilizați încărcătorul certificat.
5. Nu purtați căștile pentru un timp îndelungat, pentru a vă proteja auzul.
6. Nu purtați căștile în situații în care există potențiale riscuri, deoarece purtarea acestora vă poate distra atenția de la ceea ce se întâmplă în jurul dumneavoastră.

DEBARASAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE



Acest simbol marcat pe produs sau ambalaj înseamnă că produsul nu va fi eliminat drept un deșeu menajer. Nu aruncați produsul la sfârșitul ciclului de operare, ci duceți-l la un centru de reciclare. În acest fel veți proteja mediul și veți putea preveni orice consecințe negative asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a găsi cel mai apropiat centru de colectare:

-Contactați autoritățile locale

- Accesați website-ul: www.mmediu.ro

- Solicitați informații suplimentare de la magazinul de unde ați cumpărat produsul.

IMPORTATOR: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Pitești, Str. I.C. Bratianu, nr. 48-52, clădirea A, etajul 5, camera 504-505, Județul Argeș, România,

Cod poștal: 110121

AKAI

IN-EAR БЕЗИЧНИ СЛУШАЛКИ


ВТЕ-J101



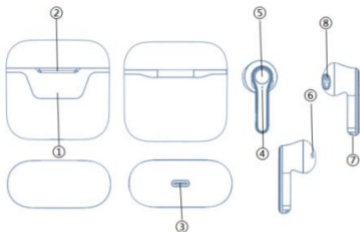
За избягване на евентуални увреждания на слуха, намалете слушането на звука с висока

BG- БЪЛГАРСКИ

1 Важна информация

Модел	BTE-J101
Чипсет	JL AD6983D
Bluetooth версия	Bluetooth V5.1+BR+EDR+BLE
Bluetooth честота	2.4 – 2.483 GHz
Денудиране на аудио	SBC/AAC
Съвместими профили	a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap /gatt/rfcomm/sdp/l2cap профила
Тегло	31 г
Размери на основната единица	50.1 x 48.4x 23.2 mm
Размер на високоговорителя	13 mm (dia.)
Вход за зареждане	5V  320mA
Чувствителност на микрофона	- 42±3dB
Честотна характеристика	20Hz-20000Hz
Вид вградена батерия (in-ear слушалки)	Литий 27 mAh 3.7V
Вид вградена батерия (основна единица)	Литий 220mAh 3.7V
Време в режим на готовност (слушалки)	160 часа
Време за възпроизвеждане (слушалки)	3 часа (прибл.)
Време за зареждане (слушалки)	1.3 часа (прибл.)
Време за зареждане (кейс за зареждане)	1.4 часа (прибл.)
Bluetooth покритие	10 метра (покрито пространство без пречки)
Мощност на предаване чрез Bluetooth	≤ 20 dBm
Съвместима система	iOS и Android

2 Части и елементи на устройството



1	LED индикатор за захранване	5	Сензор за управление на слушалките
2	Канелюра за отваряне на кейса за зареждане	6	Защита тунинг
3	Конектор от тип USB C за кейса за зареждане	7	Конектор за зареждане на слушалките
4	Микрофон	8	Отвор за звука

3 Включване, изключване и синхронизиране на слушалките

Синхронизиране на слушалките

Извадете слушалките от кейса за зареждане а те ще се синхронизират автоматично.

- Слушалките ще възпроизведат звук за синхронизиране (Pairing).
- Червените и сините светлини на слушалките ще мигат последователно, когато и двете слушалки влязат в процеса на синхронизиране.
- Сините светлини на слушалките винаги се включват след извършването на синхронизирането.

Включване на слушалките

Когато слушалките са в кейса за зареждане, достатъчно е да ги извадете и те ще включват автоматично.

Изключване

- 1) Поставете слушалките в кейса за зареждане и затворете го.
- 2) Слушалките ще се изключат автоматично след 3 минути без Bluetooth връзката. Слушалките ще възпроизведат звук за „Изключване“ (Power off).

4 Свързване към устройството

Свързване към устройства

Извадете слушалките от кейса за зареждане, след това влезте с настройките за Bluetooth и изберете BET-J101.

- Слушалките ще възпроизведат звук за "Свързване" (Connected).
- Светлините на двете слушалки ще се изключват след свързването им към Bluetooth-a.

Бележка:

Когато слушалките са изключени от Bluetooth, те възпроизведат звук за "Изключване" (Disconnected), за да ви напомни за това.

След като слушалките са изключени от Bluetooth, сините крушки ще светнат.

5 Използване на слушалките

Поставете слушалките в ушите си и ги регулирайте, докато чуete звука.

Bluetooth функцията е готова за възпроизвеждане.

6 Bluetooth контрол - Подходящ за iOS и Android

**Натиснете веднъж лявата/дясната слушалка, за да пуснете, поставите на пауза или да отговорите на обаждане

**Натиснете два пъти на лявата/дясната слушалка, за да превъртите напред

**Натиснете три пъти на лявата/дясната слушалка три пъти, за да превъртите назад

**Натиснете продължително на лявата слушалка, за да намалите силата на звука

**Натиснете продължително на дясната слушалка, за да увеличите силата на звука

**По време на входящо обаждане, натиснете дълго на лявата/дясната слушалка, за да отхвърлите обаждането

**Натиснете дълго слушалката за една секунда, докато чувате пчелен звук, след което вдигнете пръста си от бутона, за да активирате гласовата помощ.

Бележка:

- 1) Не можете да се свържете към функцията за помощ, докато музиката се възпроизвежда.
- 2) Регулирайте силата на звука на слушалките само когато се възпроизвежда музиката.

7 Зареждане на кейса за зареждане



1. Свържете кабела от вид C към порта.
2. Когато кейсът е зареден, едноцифреният номер на дисплея ще започне да мига.

8 Зареждане на слушалките в кейса за зареждане

1. Когато слушалките са поставени в кейса, а червената светлина свети, те се зареждат. По време на зареждането на слушалките, нивото на батериите за двете слушалки ще се покаже на екрана на кейса.
2. Когато слушалките са поставени в кейса, а червената светлина е изключена, те са напълно заредени. Също така, нивото на батерията на слушалките ще излезне от дисплея.

9 Предупреждение за ниско ниво на батерията

Ниско ниво на батерията на слушалките

Слушалките ще възпроизведат специфичен звук „Изтощена батерия“ (Low Battery) след всеки 20 секунди, когато батерията е на по-ниско ниво от 5%.

Звукът на уведомлението няма да излезне докато слушалките не са изключени или заредени.

Ниско ниво на батерията на кейса за зареждане

Можете да проверите нивото на батерията на кейса на дисплея. Можете да видите процента на батерията на кейса.

10 Статус на светлините на слушалките

1. Червените и сините светлини на слушалките светят последователно, когато те са в процес за синхронизиране.
2. След успешно синхронизиране на слушалките сините светлини ще останат включени.
3. Светлините ще се изключват след синхронизирането и свързването на слушалките към Bluetooth.
4. Когато слушалките са в кейса за зареждане и червената светлина е включена: слушалките се зареждат.
5. Когато слушалките са в кейса за зареждане и светлините не са включени: слушалките са напълно заредени и изключени.

11 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Не разглобявайте, ремонтирайте или модифицирайте продукта, тъй като това може да причини пожар или дори до пълно унищожаване на продукта.

2. Не излагайте продукта на среда, където температурата е твърде ниска или твърде висока (под 0°C или над 45°C)
3. Не използвайте продукта по време на бури. Те могат да доведат до неизправност на продукта и да увеличат риска от токов удар.
4. Не избърсвайте и не почиствайте слушалките или кейса им с алкохол или други летливи течности.
5. Избягнете контакта на продукта с течности.

Бележка:

1. Прочетете внимателно настоящите инструкции, преди използване на продукта. Съхранете го по подходящ начин.
2. Когато го използвате за пръв път, заредете продукта напълно.
3. Заредете продукта ако не беше използван за две седмици.
4. Използвайте одобрено захранващо устройство.
5. Не използвайте слушалките за дълго време, за да защитите слуха си.
6. Не носете слушалките в ситуации, в които има потенциални рискове, тъй като носенето им може да ви отклони от случващото се около вас.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ И ЕЛЕКТРОННИТЕ УРЕДИ



Този символ на продукта или опаковката, означава, че продуктът няма да се изхвърля като битов отпадък. Не изхвърляйте продукта в края на жизнения му цикъл. Предадете го в център за рециклиране. По този начин опазвате околната среда и можете да предотвратите отрицателни последици върху околната среда и човешкото здраве.

За да намерите най-близкия център за събиране:

- Свържете се с местните органи

- Посетете Интернет страницата: <http://www.damtn.government.bg>;

- Поискайте допълнителна информация от магазина, от където сте закупили продукта.

BHOCITE/I: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Pitești, Str. I.C. Bratianu, nr. 48-52, clădirea A, etajul 5, camera 504-505, Județul Argeș, România,

Пощенски код: 110121

AKAI

KABELLOSE KOPFHÖRER BTE-J101



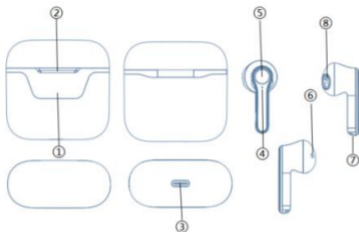
Um mögliche Hörschäden zu vermeiden,
beschränken Sie das Hören auf eine hohe
Lautstärke.

DE-DEUTSCH

1 Grundinformation

Modellname	BTE-J101
Chipsatz	JL AD6983D
Bluetooth-Version	Bluetooth V5.1+BR+EDR+BLE
Bluetooth-Frequenz	2.4 – 2.483 GHz
Audioencodierung	SBC/AAC
Kompatible Profile	a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap /gatt/rfcomm/sdpl2cap profile
Gewicht	31 g
Abmessungen des Grundgeräts	50.1 x 48.4x 23.2 mm
Größe der Lautsprechereinheit	13 mm (dia.)
Ladestelle	5V  320mA
Mikrofonempfindlichkeit	-42±3dB
Frequenzgang	20Hz-20000Hz
Eingebauter Batterietyp (In-Ear-Kopfhörer)	Lithium 27 mAh 3.7V
Eingebauter Batterietyp (Basiseinheit)	Lithium 220mAh 3.7V
Standby-Zeit (Kopfhörer)	160 Stunden
Wiedergabeautonomie (Kopfhörer)	3 Stunden (ca.)
Ladezeit (Kopfhörer)	1,3 Stunden (ca.)
Ladezeit (Ladekoffer)	1,4 Stunden (ca.)
Bluetooth-Reichweite	10 Meter (freier Raum ohne Hindernisse)
Bluetooth-Sendeleistung	≤ 20 dBm
Kompatibles System	iOS- und Android-System

2 Gerätekomponenten und -elemente



1	Stromversorgung-LED-Anzeige	5	Kopfhörersteuerungssensor
2	Nut zum Öffnen des Ladegehäuses	6	Tuning-Schutz
3	USB-Typ-C-Anschluss für Ladegehäuse	7	Kopfhörer-Ladeanschluss
4	Mikrofon	8	Diffusorloch

3 Kopfhörer starten, stoppen und synchronisieren

Kopfhörersynchronisieren

Nehmen Sie die Kopfhörer aus dem Ladegehäuse und sie werden automatisch synchronisiert.

- Der Kopfhörer gibt einen „Pairing“-Ton aus.
- Die rote und blaue Glühbirne am Kopfhörer leuchten abwechselnd wenn beide Kopfhörer in den Synchronisierungsprozess eintreten.
- Die blauen Lichter an den Kopfhörern sind nach der Synchronisierung immer an.

Kopfhörer einschalten

Wenn sich die Kopfhörer im Ladegehäuse befinden, müssen Sie sie nur entfernen und sie starten automatisch.

Stoppen

- 1) Legen Sie den Kopfhörer wieder in das Ladegehäuse ein und schließen Sie es.
- 2) Die Kopfhörer schalten sich nach 3 Minuten ohne Bluetooth-Verbindung automatisch aus. Der Kopfhörer gibt einen "Power off"-Ton aus.

4 Mit dem Gerät verbinden

Mit Geräten verbinden

Nehmen Sie die Kopfhörer aus dem Ladegehäuse, gehen Sie dann zu den Bluetooth-Einstellungen und wählen Sie den Namen BET-J101.

- Der Kopfhörer gibt einen „Verbinden“-Ton aus.
- Beide Kopfhörer werden nach der Verbindung mit Bluetooth ausgeschaltet.

Hinweis:

Wenn Kopfhörer von Bluetooth getrennt werden, geben sie den Ton "Getrennt" aus, um Sie daran zu erinnern.

Nachdem die Kopfhörer von Bluetooth getrennt wurde, leuchten die blauen Glühbirnen auf.

5 Verwendung von Kopfhörern

Setzen Sie die Kopfhörer auf und stellen Sie sie ein, bis Sie den Ton hören.

Die Bluetooth-Funktion ist spielbereit.

6 Bluetooth-Steuerung - Geeignet für iOS- und Android-Geräte

****Drücken Sie einmal auf den linken / rechten Kopfhörer, um einen Anruf abzuspielen, zu pausieren oder anzunehmen**

**** Drücken Sie zweimal auf den linken / rechten Kopfhörer, um vorwärts zu blättern**

**** Drücken Sie dreimal auf das linke / rechte Headset, um zurück zu blättern**

**** Drücken Sie lange auf das linke Headset, um die Lautstärke zu verringern**

**** Drücken Sie lange auf den linken / rechten Kopfhörer, um die Lautstärke zu erhöhen**

**** Halten Sie während eines eingehenden Anrufs den linken / rechten Kopfhörer gedrückt, um den Anruf abzulehnen**

**** Halten Sie die Kopfhörer eine Sekunde lang gedrückt, bis Sie ein bienenähnliches Geräusch hören, und nehmen Sie dann Ihren Finger von der Taste, um die Sprachunterstützung zu aktivieren.**

Hinweis :

- 1) Sie können während der Musikwiedergabe keine Verbindung zur Support-Funktion herstellen.
- 2) Passen Sie die Lautstärke des Kopfhörers nur an, wenn die Musik abgespielt wird.

7 Laden des Ladegehäuses



1. Verbinden Sie das Typ-C-Kabel mit dem Anschluss
2. Wenn das Gehäuse geladen ist, blinkt die einstellige Zahl im Display.

8 Kopfhörer in das Ladegehäuse laden

1. Wenn die Kopfhörer in das Gehäuse gelegt werden und das rote Licht aufleuchtet, werden sie aufgeladen. Während die Kopfhörer geladen wird, wird der Akkustand beider Kopfhörer auf dem Display des Gehäuses angezeigt.
2. Wenn die Kopfhörer in das Gehäuse gelegt werden und das rote Licht aus ist, sind sie vollständig aufgeladen. Der Akkustand der Kopfhörer verschwindet ebenfalls vom Display.

9 Warnung bei schwacher Batterie

Akku im Kopfhörer schwach

Der Kopfhörer gibt alle 20 Sekunden einen bestimmten „Niedriger Batteriestatus“-Low Battery, wenn der Akkustand unter 5 % liegt.

Der Ton der Benachrichtigung verschwindet erst, wenn die Kopfhörer ausgeschaltet oder aufgeladen werden.

Niedriger Akkustand des Ladegehäuses

Sie können den Akkustand auf dem Display überprüfen. Der Prozentsatz der Gehäusebatterie ist zu sehen.

10 Status der Kopfhörerlampen

1. Die roten und blauen Kopfhörerlampen leuchten abwechselnd auf, wenn sie synchron sind.
2. Wenn die Kopfhörer erfolgreich synchronisiert wurden, leuchten die blauen Lampen weiter.
3. Wenn die Kopfhörer synchronisiert und mit Bluetooth verbunden sind, schalten sich die Glühbirnen aus.
4. Wenn sich die Kopfhörer im Ladegehäuse befinden und das rote Licht leuchtet: Die Kopfhörer werden geladen.
5. Wenn sich der Kopfhörer im Ladegehäuse befindet und keine Glühbirne leuchtet: Die Kopfhörer sind vollständig geladen und geschlossen.

11 WARNUNG

1. Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie das Produkt nicht, da dies zu einem Brand oder sogar zur vollständigen Zerstörung des Produkts führen kann.

2. Setzen Sie das Produkt nicht Umgebungen aus, in denen die Temperatur zu niedrig oder zu hoch ist (unter 0 ° C oder über 45 ° C).
3. Verwenden Sie das Produkt nicht bei Gewitter. Diese können zu Fehlfunktionen des Produkts führen und das Risiko eines Stromschlags erhöhen.
4. Wischen oder reinigen Sie die Kopfhörer oder ihr Gehäuse nicht mit Alkohol oder anderen flüchtigen Flüssigkeiten.
5. Vermeiden Sie den Kontakt des Produkts mit Flüssigkeiten.

Hinweis :

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie ordnungsgemäß auf.
2. Laden Sie das Produkt bei der ersten Verwendung vollständig auf.
3. Laden Sie das Produkt auf, wenn es zwei Wochen lang nicht verwendet wurde.
4. Verwenden Sie das zertifizierte Ladegerät.
5. Tragen Sie die Kopfhörer nicht für längere Zeit, um Ihr Gehör zu schützen.
6. Tragen Sie keine Kopfhörer in Situationen, in denen potenzielle Risiken bestehen, da das Tragen Sie von dem ablenken kann, was um Sie herum passiert..

ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt wird. Entsorgen Sie das Produkt am Ende des Betriebszyklus nicht, sondern bringen Sie es zu einem Recyclinghof. Auf diese Weise schonen Sie die Umwelt und können negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermeiden.

Um das nächste Sammelzentrum zu finden:

- Kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden

- Gehen Sie auf die Website: <https://deutsche-recycling.de>;

- Fordern Sie zusätzliche Informationen bei dem Geschäft an, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

IMPORTEUR: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

*Pitesti, Str. I.C. Bratianu, nr. 48-52, clădirea A, etajul 5, camera 504-505, Județul Argeș, Rumänien,
Postleitzahl: 110121*

AKAI


BTE-J101 WIRELESS FÜLHALLGATÓ



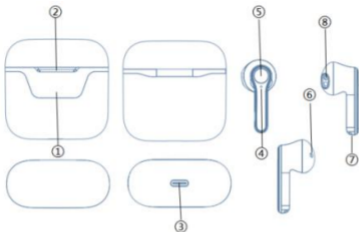
A hallás lehetséges megsérülésének elkerülése
végett, kerülje a magas hangerőt.

HU-MAGYAR

1 Alapinformációk

Modell neve	BTE-J101
Chipset	JL AD6983D
Bluetooth verzió	Bluetooth V5.1+BR+EDR+BLE
Bluetooth frekvencia	2.4 – 2.483 GHz
Audió dekódolás	SBC/AAC
Kompatibilis profilok	a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap /gatt/rfcomm/sdp/l2cap profile
Súly	31 g
Az alapegység méretei	50.1 x 48.4x 23.2 mm
Hangszóró egység mérete	13 mm (dia.)
Töltő bemenet	5V  320mA
Mikrofon érzékenység	- 42±3dB
Frekvenciaválasz	20Hz-20000Hz
Beépített akkumulátor típusa (intraaurikulárisfülhallgató)	Lítium 27 mAh 3.7V
Beépített akkumulátor típusa (alapegység)	Lítium 220mAh 3.7V
Készletléti bírás (fülhallgatók)	160 óra
Lejátszási bírás (fülhallgatók)	3 óra (körülbelül)
Töltési idő (fülhallgatók)	1.3 óra (körülbelül)
Töltési idő (töltőtok)	1.4 óra (körülbelül)
Bluetooth hatótávolság	10 méter (akadálymentes nyitott téren)
Bluetooth adótejeljesítmény	≤ 20 dBm
Kompatibilis rendszer	iOS és Android rendszer

2 A készülék alkotórészei



1	LED töltési jelzőlámpa	5	Fülhallgató vezérlő érzékelő
2	Horony a töltőtök kinyitására	6	Tuning védelem
3	USB C típusú csatlakozó a töltőtökhöz	7	Fülhallgató töltési csatlakozó
4	Mikrofon	8	Hangszóró bemenet

3 A fülhallgatók bekapcsolása, leállítása és szinkronizálása

A fülhallgatók szinkronizálása

A fülhallgatókat vegye ki a töltőtökből, ezáltal ezek automatikusan szinkronizálnak.

- A fülhallgatók egy szinkronizálási hangot hallatnak (Pairing).
- A fülhallgatókon levő piros és kék fények felváltva fognak villogni, amikor mindkét fülhallgató a szinkronizálási folyamatba lép.
- Szinkronizálás után a fülhallgatón levő kék jelzőfény állandóan fog világítani.

A fülhallgatók elindítása

Ha a fülhallgatók a töltőtökben vannak, ezek csak vegye, is automatikusan bekapcsolnak.

Kikapcsolás

- 1) A fülhallgatókat helyezze vissza a töltőtökbe és csukja be.
- 2) Bluetooth csatlakozás hiányában 3 perc után a fülhallgatók automatikusan kikapcsolnak. A fülhallgatók egy kikapcsolási hangot hallatnak (Power off).

4 Csatlakozás a készülékre

Csatlakozás készülékekre

A fülhallgatókat vegye ki a töltődobozból, majd engedélyezze a Bluetooth csatlakozást, és válassza ki a BET-J101.

-- A fülhallgatók egy csatlakozási hangot hallatnak (Connected).

-- A Bluetooth-ra való csatlakozás után mindkét fülhallgató jelzőfényei világítani fognak.

Megjegyzés:

Ha a fülhallgatók lecsatlakoznak a Bluetooth-ról, egy hangot hallatnak (Disconnected), hogy jelezzék a kapcsolat megszakadását.

Ha a fülhallgatók lecsatlakoznak a Bluetooth-ról, a jelzőfények lekapcsolódnak.

5 A fülhallgatók használata

A fülhallgatókat helyezze be a fülébe és állítsa be, míg hallja a hangot.

A Bluetooth funkció készen áll a lejátszásra.

6 Bluetooth vezérlő – Az iOS és Android készülékeknek megfelelő

- **Egyszer nyomja meg a bal/jobb fülhallgatót a lejátszáshoz, szüneteltetéshez vagy hívásfogadáshoz.
- **Kétszer nyomja meg a bal/jobb fülhallgatót az előre futtatáshoz.
- **Háromszor nyomja meg a bal/jobb fülhallgatót a visszajátszáshoz.
- **A hangerő csökkentéséhez hosszan nyomja meg a bal fülhallgatót.
- **A hangerő növeléséhez hosszan nyomja meg a jobb fülhallgatót.
- **Hívásbeérkezés esetén hosszan nyomja meg a bal/jobb fülhallgatót a hívás elutasításához.
- **A hangalapú asszisztens bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva 1 másodpercig a fülhallgatót, míg egy méh hanghoz hasonló hallat.

Megjegyzés:

- 1) Zenelejátszás közben nem csatlakoztatható a hangalapú funkció.
- 2) A hangerőt csakis zenelejátszás közben állítsa be.

7 A töltőtok feltöltése



1. A C típusú kábelt csatlakoztassa a porthoz.
2. Amikor a töltőtok töltődik, a kijelzőn látható egy számjegyből álló szám villogni fog.

8 A fülhallgatók feltöltése a töltőtokban

1. Ha a fülhallgatók a töltőtokban vannak és a piros jelzőfény világít, a fülhallgatók töltődnek. A fülhallgatók töltése közben mindkét fülhallgató akkumulátorának szintje a töltőtök kijelzőjén lesz látható.
2. Ha a fülhallgatók a töltőtokban vannak és a piros jelzőfény lekapcsol, a feltöltés befejeződött. Ugyanakkor a fülhallgatók akkumulátorának szintje eltűnik a kijelzőről.

9 Alacsony akkumulátorszint figyelmeztetés

A fülhallgatók alacsony akkumulátorszintje

A fülhallgatók 20 másodpercenként egy jellegzetes hangot hallatnak (Low Battery), ha az akkumulátorszint 5% alá csökken.

A hangjelzés addig jelez, míg a fülhallgatókat ki nem kapcsolja, vagy nem teszi be tölteni.

A töltőtök alacsony akkumulátorszintje

A kijelzőn látható a töltőtök akkumulátorszintje. Itt látható a töltőtök akkumulátorának százaléka.

10 A fülhallgatók jelzőfényeinek státusza

1. A fülhallgatókon levő piros és kék fények felváltva fognak villogni, amikor mindkét fülhallgató a szinkronizálási folyamatba lép.
2. Ha a fülhallgatók sikeresen szinkronizálódtak, a kék jelzőfény marad égvé.
3. Ha a fülhallgatók szinkronizálódtak és csatlakoztak a Bluetooth-ra, a jelzőfények lekapcsolódnak.
4. Ha a fülhallgatók a töltőtökben vannak és a piros jelzőfény világít, a fülhallgatók töltődnek.
5. Ha a fülhallgatók a töltőtökben vannak és semmilyen jelzőfény nem világít, a fülhallgatók teljesen feltöltődtek és kikapcsolódtak.

11 FIGYELMEZTETÉS

1. Ne szerelje szét, javítsa vagy változtassa meg a terméket, mivel ez tűzveszélyes lehet vagy teljesen tönkretelheti a készüléket.
2. A terméket ne tegye ki túl magas vagy túl alacsony környezeti hőmérsékletnek (0°C alatt vagy 45°C fölött).
3. A terméket ne használja vihar esetén. Ez a termék meghibásodásához vezethet és fennáll az áramütés

veszélye.

4. A fülhallgatót vagy ennek töltőtökjárt ne tisztítsa, és ne törölje át alkohollal vagy egyéb illékony folyadékkal.
5. Kerülje a folyadékkal való érintkezést.

Megjegyzés:

1. A termék használata előtt olvassa el ezt a kézikönyvet és tárolja megfelelően.
2. A termék első használata előtt teljesen töltse fel a készüléket.
3. Ha a készülék több mint 2 hétig nem volt használva, töltse fel.
4. Csak tanúsítvánnyal rendelkező töltőt használjon.
5. Hallásának védelme érdekében a fülhallgatót ne használja hosszabb ideig.
6. A fülhallgatókat ne használja veszélyeknek kitett környezetben, mivel ezeknek viselete elvonhatja figyelmét a környezetéről.

ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS FELSZERELÉSEK ÁRAMTALANÍTÁSA



Ez a szimbólum jelzi a készüléken, hogy a termék nem dobható ki háztartási hulladékként. Működési ciklusának befejeztével a terméket ne dobja ki, hanem vigye el egy újrahasznosító központba. Ezáltal hozzájárul környezetének védelméhez és megakadályoz minden negatív következményt, mely hatással van a környezetre és az emberi egészségre.

A legközelebbi gyűjtőközpont megtalálásához:

- Vegye fel a kapcsolatot a helyi terjesztőkkel.
- Keresse fel a <http://www.ktvktvf.zoldhatosag.hu> weboldalt.

- Kérjen további információt az üzletből, melyből beszerezte termékét.

IMPORTŐR: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Pitești, I.C. Bratianu utca, 48-52 szám, A épület, 5-ik emelet, 504-505 szoba, Arges megye, Románia

Irányítószám: 110121

AKAI


BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI DOUSZNE BTE-J101



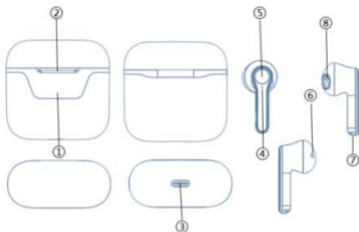
Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia słuchu należy ograniczyć słuchanie przy dużej głośności.

PL-POLSKIE

1 Podstawowe informacje

Nazwa modelu	BTE-J101
Chipset	JL AD6983D
Wersja Bluetooth	Bluetooth V5.1+BR+EDR+BLE
Częstotliwość Bluetooth	2.4 – 2.483 GHz
Dekodowanie dźwięku	SBC/AAC
Kompatybilne profile	a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap /gatt/rfcomm/sdp/l2cap profile
Waga	31 g
Wymiary jednostki podstawowej	50.1 x 48.4x 23.2 mm
Wymiary głośnika	13 mm (średnica)
Wejście ładowania	5V  320mA
Czułość mikrofonu	- 42±3dB
Pasma przenoszenia	20Hz-20000Hz
Typ wbudowanej baterii (słuchawki douszne)	Lit 27 mAh 3.7V
Typ wbudowanej baterii (jednostka bazowa)	Lit 220mAh 3.7V
Czas czuwania (słuchawki)	160 godzin
Czas odtwarzania (słuchawki)	(około) 3 godzin
Czas ładowania (słuchawki)	(około) 1,3 godzin
Czas ładowania (ładowarka)	(około) 1,4 godzin
Zasięg Bluetooth	10 metrów (w otwartej przestrzeni bez przeszkód)
Moc transmisji Bluetooth	≤ 20 dBm
System kompatybilny	Systemy IOS i Android

2 Komponenty i elementy urządzenia



1	Wskaźnik zasilania LED	5	Czujnik sterowania słuchawkami
2	Rowek do otwierania obudowy ładowarki	6	Ochrona strojenia
3	Złącze USB typu C do ładowarki	7	Złącze do ładowania słuchawek
4	Mikrofon	8	Otwór dźwiękowy głośnika

3 Uruchamianie, zatrzymywanie i synchronizacja słuchawek

Synchronizacja słuchawek

Wymij słuchawki z ładowarki, a zostaną one zsynchronizowane automatycznie.

- Słuchawki wyemitują dźwięk „Parowania” (Pairing).
- Czerwone i niebieskie kontrolki na słuchawkach zapalają się naprzemiennie, gdy obie słuchawki rozpoczynają proces synchronizacji.
- Niebieskie kontrolki na słuchawkach będą zawsze świecić po synchronizacji.

Włączanie słuchawek

Gdy słuchawki znajdują się w ładowarce, wystarczy je wyjąć, a włączą się automatycznie.

Wyłączanie

- 1) Odstaw słuchawki z powrotem do ładowarki i zamknij ją.
- 2) Zestaw słuchawkowy wyłączy się automatycznie po 3 minutach braku połączenia Bluetooth. Słuchawki wyemitują dźwięk „Wyłączanie”. (Power off).

4 Podłączanie do urządzenia

Podłączanie do urządzeń

Wymij zestaw słuchawkowy z ładowarki, a następnie przejdź do ustawień Bluetooth i wybierz nazwę BET-J101.

-- Słuchawki wyemitują dźwięk „Podłączone” (Connected).

-- Kontrolki przy obu słuchawkach wyłączą się po podłączeniu Bluetooth.

Uwaga:

Gdy słuchawki są odłączone od Bluetooth, wyemitują one dźwięk „Wyłączanie” (Disconnected) aby o tym przypomnieć.

Po odłączeniu zestawu słuchawkowego od Bluetooth zaświecą się niebieskie kontrolki

5 Korzystanie ze słuchawek

Założ słuchawki i reguluj je, aż usłyszysz dźwięk.

Funkcja Bluetooth jest gotowa do odtwarzania.

6 Sterowanie Bluetooth - dla urządzeń z systemem iOS i Android

**Naciśnij raz lewą/prawą słuchawkę, aby odtwarzać, wstrzymać lub odebrać połączenie

**Naciśnij dwukrotnie lewą/prawą słuchawkę aby przewinąć do przodu

** Naciśnij trzykrotnie lewą/prawą słuchawkę aby przewinąć do tyłu

** Naciśnij i przytrzymaj lewą słuchawkę aby zmniejszyć głośność

** Naciśnij i przytrzymaj prawą słuchawkę aby zwiększyć głośność

** Podczas połączenia przychodzącego naciśnij i przytrzymaj lewą/prawą słuchawkę, aby odrzucić połączenie

** Naciśnij słuchawkę i przytrzymaj przez jedną sekundę, aż usłyszysz dźwięk przypominający brzęk pszczoły, a następnie zatrzyj przycisk, aby wyłączyć pomoc głosową.

Uwaga:

- 1) Nie można połączyć się z funkcją pomocy głosowej podczas odtwarzania muzyki.
- 2) Reguluj głośność słuchawek tylko podczas odtwarzania muzyki.

7 Ładowanie ładowarki



1. Podłącz kabel typu C do portu
2. Przy ładowaniu jednocyfrowy numer na wyświetlaczu

zacznie migać.

8 Ładowanie słuchawek w ładowarce

1. Gdy słuchawki są umieszczone w ładowarce a czerwona kontrolka świeci, ładują się one. Podczas słuchawek poziom naładowania baterii obu słuchawek będzie wyświetlany na wyświetlaczu ładowarki
2. Gdy słuchawki są umieszczone w ładowarce a czerwona kontrolka nie świeci, są one w pełni naładowane. Z wyświetlacza zniknie również poziom naładowania baterii zestawu słuchawkowego.

9 Ostrzeżenie o niskim poziomie baterii

Niski poziom naładowania baterii słuchawek

Słuchawki będą emitować specyficzny dźwięk „Low Battery” co 20 sekund, gdy poziom naładowania baterii spadnie poniżej 5%.

Dźwięk powiadomienia nie zniknie, dopóki zestaw słuchawkowy nie zostanie wyłączony lub doładowany.

Niski poziom naładowania baterii ładowarki

Można sprawdzić poziom naładowania baterii na wyświetlaczu.

10 Stan kontroltek na słuchawkach

1. Czerwone i niebieskie kontrolki na słuchawkach świecą się podczas parowania.
2. Po pomyślnej synchronizacji słuchawek niebieskie kontrolki pozostaną zapałone.
3. Gdy zestaw słuchawkowy jest zsynchronizowany i podłączony do Bluetooth, kontrolki zgasną.
4. Gdy słuchawki znajdują się w ładowarce i świeci się czerwone światło: i nie świeci się żadna żarówka: słuchawki są w pełni naładowane i wyłączone.

11 OSTRZEŻENIE

1. Nie demontuj, nie naprawiaj ani nie modyfikuj produktu, ponieważ może to spowodować pożar lub nawet całkowite zniszczenie produktu.
2. Nie wystawiaj produktu na środowiska, w których temperatura jest zbyt niska lub zbyt wysoka (poniżej 0°C lub powyżej 45°C)
3. Nie używaj produktu podczas burz. Mogą one spowodować nieprawidłowe działanie produktu i zwiększyć

ryzyko porażenia prądem.

4. Nie wycieraj ani nie czyść słuchawek ani ładowarki alkoholem lub innymi lotnymi płynami.

5. Unikaj kontaktu produktu z płynami.

Uwaga:

1. Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i prawidłowo ją przechowywać.

2. Przed pierwszym użyciem doładuj do pełna zestaw.

3. Doładuj zestaw, jeśli nie był używany przez dwa tygodnie.

4. Używaj certyfikowanej ładowarki.

5. Nie noś słuchawek przez długi czas, aby chronić słuch.

6. Nie noś słuchawek w sytuacjach, w których istnieje potencjalne ryzyko, ponieważ ich noszenie może odwrócić uwagę od tego, co dzieje się wokół.

UTYLIZACJA SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Nie wyrzucaj produktu po zakończeniu cyklu pracy, lecz oddaj go do punktu recyklingu. W ten sposób ochronisz środowisko i możesz zapobiec wszelkim negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.

Aby znaleźć najbliższe centrum skupu:

- Skontaktuj się z władzami lokalnymi

- Wejdź na stronę internetową: www.mos.gov.pl

- Poproś o dodatkowe informacje w sklepie, w którym kupiłeś produkt.

IMPORTER: Spółka INTERVISION TRADING-RO SRL

Pitești, Ul. I.C. Bratian, nr. 48-52, budynek A, 5 piętro, pokój 504-505, Woj. Argeș, Rumunia,

Kod pocztowy: 110121

AKAI


SLUCHÁTKA DO UŠÍ WIRELESS BTE-J101



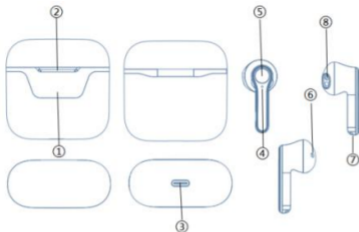
Aby nedošlo k poškození sluchu, omezte čas užívání sluchátek při vysoké hlasitosti.

CZ-ČEŠTINA

1 Všeobecné informace

Název modelu	BTE-J101
Chipset	JL AD6983D
Bluetooth verze	Bluetooth V5.1+BR+EDR+BLE
Bluetooth frekvence	2.4 – 2.483 GHz
Dekódování zvuku	SBC/AAC
Kompatibilní profily	a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap /gatt/rfcomm/sdp/l2cap profile
Váha	31 g
Rozměry základní jednotky	50.1 x 48.4x 23.2 mm
Rozměry reproduktorové jednotky	13 mm (průměr)
Vstup pro nabíjení	5V  320mA
Citlivost mikrofonu	- 42±3dB
Frekvenční odezva	20Hz-20000Hz
Typ vestavné baterie (sluchátka do uší)	Lithium 27 mAh 3.7V
Typ vestavné baterie (základní jednotka)	Lithium 220mAh 3.7V
Autonomie standby (sluchátka)	160 hodin
Autonomie přehrávání (sluchátka)	3 hodiny (cca.)
Doba nabíjení (sluchátka)	1.3 hodin (cca.)
Doba nabíjení (nabíjecí pouzdro)	1.4 hodin (cca.)
Bluetooth dosah	10 metrů (otevřený prostor bez překážek)
Přenosový výkon Bluetooth	≤ 20 dBm
Kompatibilní systém	Systém IOS a Android

2 Komponenty a prvky zařízení



1	LED indikátor napájení	5	Senzor ovládání sluchátek
2	Drážka na otevření nabíjecího pouzdra	6	Tuningová ochrana
3	USB konektor typu C pro nabíjecí pouzdro	7	Konektor pro nabíjení sluchátek
4	Mikrofon	8	Zvukový reproduktorový otvor

3 Zapnutí, vypnutí a párování sluchátek

Párování sluchátek

Vyberte sluchátka z nabíjecího pouzdra, sluchátka se spárují automaticky.

- Sluchátka vydají zvukový signál "Spárování" (Pairing).
- Na sluchátkách blikají červené a modré světla, když obě sluchátka vstoupí do režimu párování.
- Modré světla na sluchátkách budou po spárování svítit.

Zapnutí sluchátek

Když jsou sluchátka v nabíjecím pouzdře, stačí je vybrat a sluchátka se zapnou automaticky.

Vypnutí

- 1) Vložte sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra a zavřete jej.
- 2) Sluchátka se vypnu automaticky po 3 minutách bez připojení Bluetooth. Sluchátka vydají zvukový signál "Vypnout" (Power off).

4 Připojení k zařízení

Připojení k zařízením

Vyberte sluchátka z nabíjecího pouzdra, pak přejděte na nastavení Bluetooth a zvolte jméno BET-J101.

- Sluchátka vydají zvukový signál "Připojení" (Connected).
- Po připojení k Bluetooth se světla v obou sluchátkách vypnou.

Poznámka:

Když jsou sluchátka odpojeny od Bluetooth, vydají zvukový signál "Odpojeno" (Disconnected), aby vám to připomněli.

Po odpojení sluchátek od Bluetooth se rozsvítí modrá světla.

5 Používání sluchátek

Vložte sluchátka do uší a nastavte jejich polohu, dokud neuslyšíte zvuk.

Funkce Bluetooth je připravena na přehrávání.

6 Ovládání Bluetooth - Vhodné pro zařízení iOS a Android

- ** Stiskněte jedenkrát levé/pravé sluchátko abyste spustili, pozastavili přehrávání nebo abyste přijali hovor
- ** Stiskněte dvakrát levé/pravé sluchátko pro přechod na následující skladbu
- ** Stiskněte třikrát levé/pravé sluchátko pro přechod na předchozí skladbu
- ** Dlouhým stiskem levého sluchátka snížíte hlasitost
- ** Dlouhým stiskem pravého sluchátka zvýšíte hlasitost
- ** Během přichozícího hovoru, hovor odmítnete stisknutím a podržením levého/pravého sluchátka
- ** Podržte stlačené sluchátko po dobu jedné sekundy, dokud se neozve zvuk podobný včelám, a potom zvedněte prst z tlačítka abyste aktivovali hlasového asistenta.

Poznámka:

- 1) Během přehrávání hudby se nemůžete připojit k funkci hlasového asistenta.
- 2) Upravujte hlasitost sluchátek jen během přehrávání hudby.

7 Dobíjení nabíjecího pouzdra



1. Připojte kabel typu C k portu
2. Když se pouzdro nabíjí, jednociferné číslo na displeji

začne blikat.

8 Dobíjení sluchátek v nabíjecím pouzdře

1. Když jsou sluchátka vložena do pouzdra a rozsvítí se červené světlo, nabíjejí se. Během nabíjení sluchátek se na displeji pouzdra zobrazí úroveň nabití obou sluchátek.
2. Když jsou sluchátka vložena do pouzdra a červené světlo zhasne, jsou zcela nabitá. Úroveň baterie sluchátek také zmizí z displeje.

9 Upozornění pro nízkou úroveň nabití baterie

Nízká úroveň nabití baterie ve sluchátkách

Když je úroveň nabití baterie pod 5%, sluchátka vydávají každých 20 sekund specifický zvuk "Slabá baterie (Low battery).

Upozornění nezmizí, pokud sluchátka nejsou vypnuta nebo nabitá.

Nízká úroveň nabití baterie nabíjecího pouzdra

Úroveň baterie nabíjecího pouzdra můžete zkontrolovat na displeji. Můžete vidět procento baterie na pouzdře.

10 Funkce světel ve sluchátkách

1. Během procesu párování, ve sluchátkách střídavě bliká červené a modré světlo.
2. Když jsou sluchátka úspěšně spárována, modré světlo zůstane svítit.
3. Když jsou sluchátka spárována a připojena k Bluetooth, světlo se vypne.
4. Když jsou sluchátka v nabíjecím pouzdře a svítí červené světlo: sluchátka se nabíjejí.
5. Když jsou sluchátka v nabíjecím pouzdře a není zapnuto žádné světlo: sluchátka jsou zcela nabitá a vypnutá.

11 UPOZORNĚNÍ.

1. Nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte výrobek, protože by to mohlo způsobit požár nebo dokonce úplné zničení výrobku.
2. Nevystavujte výrobek prostředí, kde je teplota příliš nízká nebo příliš vysoká (pod 0°C nebo nad 45°C)
3. Nepoužívejte výrobek během bouří. Bouřky mohou způsobit poruchu výrobku a zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem.
4. Sluchátka nebo jejich pouzdro neotírejte ani nečistěte alkoholem nebo jinými tekutinami.

5. Zabraňte kontaktu výrobku s tekutinami.

Poznámka:

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod k použití a uschovejte jej pro další použití.
2. Před prvním použitím je nutné výrobek zcela nabít.
3. Pokud výrobek nebyl používán dva týdny, nabijte ho.
4. Používejte certifikovanou nabíječku.
5. Nenoste dlouho sluchátka, abyste chránili svůj sluch.
6. Nenoste sluchátka v situacích, kde hrozí potenciální riziko, protože jejich nošení vám může odvádět pozornost od dění kolem vás.

LIKVIDACE ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ



Tento symbol vyznačený na výrobku nebo obalu znamená, že výrobek nebude likvidován jako domovní odpad. Na konci provozního cyklu výrobek nevyhazujte, ale ovezďte ho do recyklačního střediska. Tak budete chránit životní prostředí a budete moci předcházet jakýmkoli negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Pro nejbližší sběrné středisko:

- Kontaktujte místní úřady
- Navštivte stránku: <http://www.asekol.cz/asekol/>

- Vyžádejte si další informace v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

DOVOZCE: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Pitești, Ul. I.C. Brătianu, č. 48-52, budova A, patro 5, místnost 504-505, Okres Argeș, Rumunsko,

PSČ: 110121

AKAI


SLÚCHADLÁ DO UŠÍ WIRELESS BTE-J101



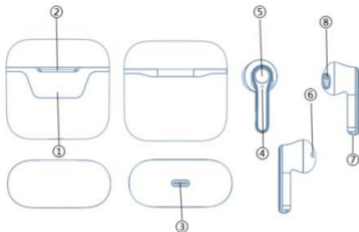
Aby ste predišli poškodeniu sluchu, obmedzte čas používania slúchadiel pri vysokej hlasitosti.

SK-SŁOWACKI

1 Všeobecné informácie

Názov modelu	BTE-J101
Chipset	JL AD6983D
Bluetooth verzia	Bluetooth V5.1+BR+EDR+BLE
Bluetooth frekvencia	2.4 – 2.483 GHz
Dekódovanie zvuku	SBC/AAC
Kompatibilné profily	a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap /gatt/rfcomm/sdp/l2cap profile
Váha	31 g
Rozmery základnej jednotky	50.1 x 48.4x 23.2 mm
Rozmery reproduktorevej jednotky	13 mm (priemer)
Vstup pre nabíjanie	5V  320mA
Citlivosť mikrofónu	- 42±3dB
Frekvenčná odozva	20Hz-20000Hz
Typ vstavanej batérie (slúchadlá do uší)	Lítium 27 mAh 3.7V
Typ vstavanej batérie (základná jednotka)	Lítium 220mAh 3.7V
Autonómia standby (slúchadlá)	160 hodín
Autonómia prehrávania (slúchadlá)	3 hodiny (cca.)
Doba nabíjania (slúchadlá)	1.3 hodín (cca.)
Doba nabíjania (nabíjacie puzdro)	1.4 hodín (cca.)
Bluetooth dosah	10 metrov (otvorený priestor bez prekážok)
Prenosový výkon Bluetooth	≤ 20 dBm
Kompatibilný systém	Systém IOS a Android

2 Komponenty a prvky zariadenia



1	LED indikátor napájania	5	Senzor ovládania slúchadiel
2	Drážka na otvorenie nabijacieho puzdra	6	Tuningová ochrana
3	USB konektor typu C pre nabíjacie puzdro	7	Konektor pre nabíjanie slúchadiel
4	Mikrofón	8	Zvukový reproduktorový otvor

3 Zapnutie, vypnutie a párovanie slúchadiel

Párovanie slúchadiel

Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra, slúchadlá sa spárujú automaticky.

- Slúchadlá vydajú zvukový signál "Párovanie" (Pairing).
- Na slúchadlách blikajú červené a modré svetlá, keď obe slúchadlá vstúpia do režimu spárovania.
- Modré svetlá na slúchadlách budú po spárovaní svietiť.

Zapnutie slúchadiel

Keď sú slúchadlá v nabíjacom puzdre, stačí ich vybrať a slúchadlá sa zapnú automaticky.

Vypnutie

- 1) Vložte slúchadlá späť do nabíjacieho puzdra a zatvorte ho.
- 2) Slúchadlá sa vypnú automaticky po 3 minútach bez pripojenia Bluetooth. Slúchadlá vydajú zvukový signál „Vypnutia“ (Power off).

4 Pripojenie k zariadeniu

Pripojenie k zariadeniam

Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra, potom prejdite na nastavenia Bluetooth a zvolte meno BET-J101.

- Slúchadlá vydajú zvukový signál "Pripojenie" (Connected).
- Po pripojení k Bluetooth sa svetlá v oboch slúchadlách vypnú.

Poznámka:

Keď sú slúchadlá odpojené od Bluetooth, vydajú zvukový signál „Odpojené“ (Disconnected), aby vám to pripomenuli.

Po odpojení slúchadiel od Bluetooth sa rozsvietia modré svetlá.

5 Používanie slúchadiel

Vložte slúchadlá do uší a nastavte ich polohu, kým nebudete počuť zvuk.

Funkcia Bluetooth je pripravená na prehrávanie.

6 Ovládanie Bluetooth - Vhodné pre zariadenia iOS a Android

- ** Stlačte jedenkrát ľavé/pravé slúchadlo aby ste spustili, pozastavili prehrávanie alebo aby ste prijali hovor
- ** Stlačte dvakrát ľavé/pravé slúchadlo pre prechod na nasledujúcu skladbu
- ** Stlačte trikrát ľavé/pravé slúchadlo pre prechod na predchádzajúcu skladbu
- ** Dlhým stlačením ľavého slúchadlá znížite hlasitosť
- ** Dlhým stlačením pravého slúchadlá zvýšite hlasitosť
- ** Počas prichádzajúceho hovoru, môžete hovor odmietnuť stlačením a podržaním ľavého/pravého slúchadla
- ** Stlačte a podržte stlačené slúchadlo po dobu jednej sekundy, kým sa nezozvuk podobný včelám a potom zdvihnite prst z tlačidla aby ste aktivovali hlasového asistenta.

Poznámka:

- 1) Počas prehrávania hudby sa nemôžete pripojiť k funkcii hlasového asistenta.
- 2) Upravujte hlasitosť slúchadiel len počas prehrávania hudby.

7 Dobíjanie nabíjacieho puzdra



1. Pripojte kábel typu C k portu
2. Keď sa puzdro nabíja, jednociferné číslo na displeji začne

blikať.

8 Dobíjanie slúchadiel v nabíjacom puzdre

1. Keď sú slúchadlá vložené do puzdra a rozsvieti sa červené svetlo, nabíjajú sa. Počas nabíjania slúchadiel sa na displeji puzdra zobrazí úroveň nabitia oboch slúchadiel.

Keď sú slúchadlá vložené do puzdra a červené svetlo zhasne, sú úplne nabité. Úroveň batérie slúchadiel tiež zmizne z displeja.

9 Upozornenie pre nízku úroveň nabitia batérie

Nízka úroveň nabitia batérie v slúchadlách

Keď je úroveň nabitia batérie pod 5%, slúchadlá vydávajú každých 20 sekúnd špecifický zvuk „Slabá batéria“ (Low battery).

Upozornenia nezmizne, pokiaľ slúchadlá nie sú vypnuté alebo nabité.

Nízka úroveň nabitia batérie nabíjacieho puzdra

Úroveň batérie nabíjacieho puzdra môžete skontrolovať na displeji. Môžete vidieť percento batérie na puzdre.

10 Funkcia svetiel v slúchadlách

1. Počas procesu spárovania v slúchadlách striedavo bliká červené a modré svetlo.
2. Keď sú slúchadlá úspešne spárované, modré svetlo zostane svietiť.
3. Keď sú slúchadlá spárované a pripojené k Bluetooth, svetlo sa vypne.
4. Keď sú slúchadlá v nabíjacom puzdre a svieti červené svetlo: slúchadlá sa nabíjajú.
5. Keď sú slúchadlá v nabíjacom puzdre a nie je zapnuté žiadne svetlo: slúchadlá sú úplne nabité a vypnuté.

11 UPOZORNENIE

1. Nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte výrobok, pretože by to mohlo spôsobiť požiar alebo dokonca úplné zničenie výrobku.
2. Nevystavujte výrobok prostrediu, kde je teplota príliš nízka alebo príliš vysoká (pod 0°C alebo nad 45°C)
3. Nepoužívajte výrobok počas búrok. Búrky môžu spôsobiť poruchu výrobku a zvýšiť riziko úrazu elektrickým prúdom.
4. Slúchadlá alebo ich puzdro neutierajte ani nečistite alkoholom alebo inými prchavými tekutinami.

5. Zabráňte kontaktu výrobku s tekutinami.

Poznámka:

1. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre ďalšie použitie.
2. Pred prvým použitím výrobok úplne nabite.
3. Ak výrobok nebol používaný dva týždne, nabite ho.
4. Používajte certifikovanú nabíjačku.
5. Nenoste dlho slúchadlá, aby ste chránili svoj sluch.
6. Nenoste slúchadlá v situáciách, kedy hrozí potenciálne riziko, pretože ich použitie vám môže odvrátať pozornosť od diania okolo vás.

LIKVIDÁCIA ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZARIADENIA



Tento symbol vyznačený na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nebude likvidovaný ako domový odpad.

Na konci prevádzkového cyklu výrobok nevyhadzujte, ale odovzdajte ho do recyklačného strediska. Tak budete chrániť životné prostredie a budete môcť predchádzať akýmkoľvek negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Pre najbližšie zberné stredisko:

- Kontaktujte miestne úrady

- Navštívte stránku: <http://www.asekol.sk/asekol/>

- Vyžiadajte si ďalšie informácie v obchode, kde ste výrobok kúpili.

DOVOZCA: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

*Pitești, Ul. I.C. Bratianu, č. 48-52, budova A, poschodie 5, miestnosť 504-505, Okres Argeș, Rumunsko,
PSČ: 110121*